

### DW - A □ - 60 □ - M5 (DW - A □ - 40 □ - M5)

Durchmesser Diamètre Diameter	<b>M5</b>	Schaltabstand Portée Operating distance	<b>0,8 mm</b>	Einbau Montage Mounting	<b>bündig noyable embeddable</b>
-------------------------------------	-----------	---	---------------	-------------------------------	--

#### Miniaturausführung Gehäuse zylindrisch M5

##### Wichtigste Eigenschaften:

- Gehäuse zylindrisch M5, Länge 25 mm (Kabel) / 38 mm (Stecker), Material Edelstahl V2A
- Betriebsspannung 10...30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
- LED, Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- PNP- und NPN- Ausführungen, Schliesser und Öffner
- mit vergossenem Anschlussstecker S5 und S8

#### Appareil miniature Boîtier cylindrique M5

##### Caractéristiques principales:

- Boîtier 25 mm (câble) / 38 mm (connecteur) de long, cylindrique M5, en acier INOX
- Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
- LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture
- Connecteur surmoulé S5 et S8

#### Miniature device Cylindrical housing, M5 threaded

##### Main features:

- Housing length 25 mm (cable)/38 mm (connector), cylindrical M5, stainless steel
- Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
- LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- PNP and NPN executions, N.O. and N.C.
- With potted connector S5 and S8

#### Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

Bemessungsschaltabstand  $s_n$

Hysterese

Normmessplatte

Wiederholgenauigkeit

Betriebsspannungsbereich  $U_B$

Zulässige Restwelligkeit

Ausgangsstrom

Spannungsabfall an Ausgängen

Leerlaufstrom

Sperrstrom der Ausgänge

Schaltfrequenz

Oszillatorfrequenz

Bereitschaftsverzögerung

LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )

LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )

IO-Link (nur PNP Ausführung, Schliesser)

Umgebungstemperaturbereich  $T_A$

Temperaturdrift von  $s_r$

Kurzschlusschutz

Verpolungsschutz

Induktionsschutz

Schock und Schwingungen

Leitungslänge

Gewicht (Kabel / Stecker)

Schutzart

EMV - Schutz:

IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Gehäusematerial

Aktive Fläche

#### Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

Portée nominale  $s_n$

Hystérèse

Cible normalisée

Reproductibilité

Tension de service  $U_B$

Ondulation admissible

Courant de sortie

Chute de tension aux sorties

Courant hors-charge

Courant résiduel

Fréquence de commutation

Fréquence d'oscillateur

Retard à la disponibilité

LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )

LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )

IO-Link (version PNP, à fermeture)

Plage de température ambiante  $T_A$

Dérive en température de  $s_r$

Protection contre les courts-circuits

Protection contre les inversions

Protection contre tensions induites

Chocs et vibrations

Longueur du câble

Poids (câble / connecteur)

Indice de protection

Protection CEM:

CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Matériau du boîtier

Face sensible

#### Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

Rated operating distance  $s_n$

Hysteresis

Standard target

Repeat accuracy

Supply voltage range  $U_B$

Max. ripple content

Output current

Output voltage drop

No-load supply current

Leakage current

Switching frequency

Oscillator frequency

Time delay before availability

LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )

LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )

IO-Link (PNP, N.O. version only)

Ambient temperature range  $T_A$

Temperature drift of  $s_r$

Short-circuit protection

Voltage reversal protection

Induction protection

Shocks and vibration

Cable length

Weight (cable / connector)

Degree of protection

EMC protection:

IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

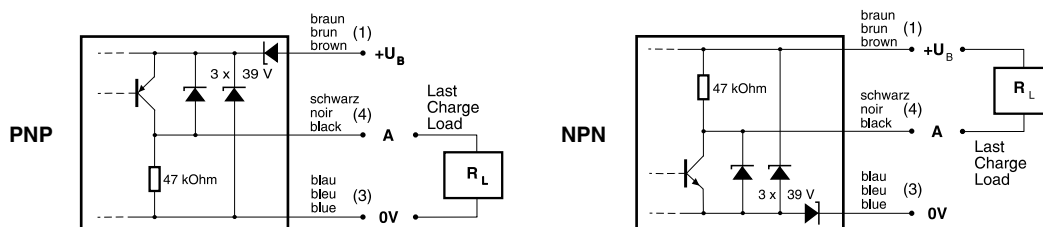
IEC 61000-4-4

Housing material

Sensing face

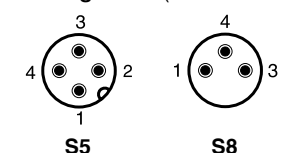
0,8 mm	$\leq 10\% s_r$	5 x 5 x 1 mm	0,01 mm*	10 ... 30 VDC	$\leq 20\% U_B$	$\leq 200$ mA	$\leq 2,0$ V bei / à / at 200 mA	$\leq 10$ mA	$\leq 0,1$ mA	$\leq 5'000$ Hz	950 kHz	10 msec	an / allumée / on	blinkend / clignotante / blinking	integriert / intégré / built-in	-25 ... + 70°C <sup>1</sup>	$\leq 10\%$	eingebaut / intégrée / built-in	eingebaut / intégrée / built-in	eingebaut / intégrée / built-in	IEC 60947-5-2 / 7.4	100 m max.	33,6 g / 4,3 g / 24 g (AV)	IP 67	1 kV	Level 2	Level 3	Level 2	V2A / acier INOX / stainless steel	POM
--------	-----------------	--------------	----------	---------------	-----------------	---------------	----------------------------------	--------------	---------------	-----------------	---------	---------	-------------------	-----------------------------------	---------------------------------	-----------------------------	-------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------	------------	----------------------------	-------	------	---------	---------	---------	------------------------------------	-----

#### Anschluss schemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams



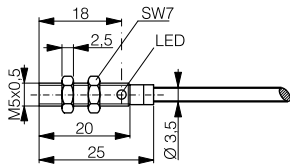
\* ( $U_B = 20 \dots 30$  VDC,  $T_A = 23^\circ\text{C} \pm 5^\circ\text{C}$ )  
<sup>1</sup>Maximum temperature according to UL: 70°C

#### Steckerbelegung (Sicht auf Gerät) Attribution des pins (vue sur appareil) Pin assignment (view onto device)

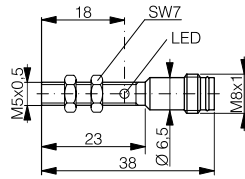


## Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

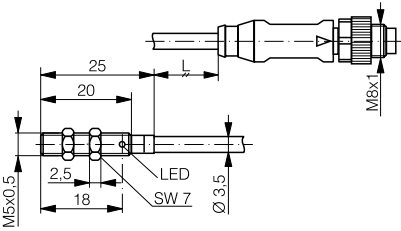
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.  
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).  
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



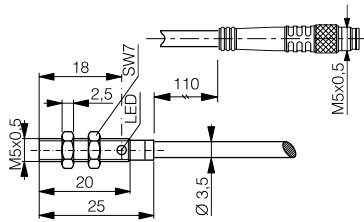
DW-AD-60#-M5



DW-AS-60#-M5

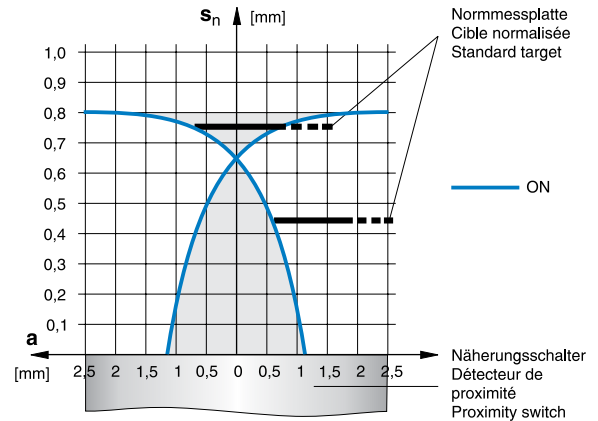


DW-AV-60#-M5-276  
DW-AV-60#-M5-282

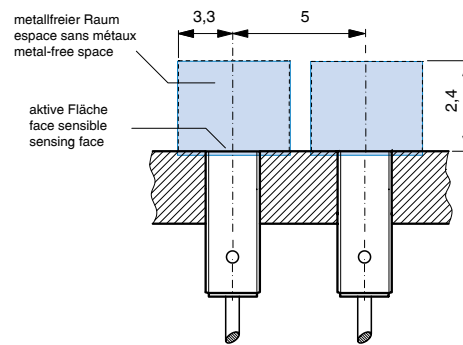


DW-AV-60#-M5-278

## Ansprechkurve\* / Courbe de réponse\* / Response diagram\*:



## Einbau / Montage / Installation:



\* typische Werte / valeurs typiques / typical values

## Reduktionsfaktoren für Messplatte aus\* / Coefficients de réduction pour cible en\* / Correction factors for target of\*:

Stahl FE 360	1,0	Kupfer	0,45	Aluminium	0,50	Messing	0,55	Edelstahl V2A	0,80
Acier FE 360		civre		aluminium		laiton		acier INOX V2A	
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

## Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation part reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output
320 920 015	DW-AD-601-M5	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 920 032	DW-AD-602-M5	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.
320 920 067	DW-AD-603-M5	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 920 103	DW-AD-604-M5	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	Öffner / à ouverture / N.C.
320 920 212	DW-AS-601-M5	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 920 221	DW-AS-602-M5	NPN	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.
320 920 236	DW-AS-603-M5	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 920 245	DW-AS-604-M5	PNP	Stecker / connecteur / connector S8	Öffner / à ouverture / N.C.
320 920 298	DW-AV-603-M5-276	PNP	Pigtail: L= 0,2 m PUR + Stecker / conn. / conn. S8	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 920 300	DW-AV-603-M5-278	PNP	Pigtail: L= 0,11 m PUR + Stecker / conn. / conn. S5	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 920 301	DW-AV-603-M5-282	PNP	Pigtail: L= 0,5 m PUR + Stecker / conn. / conn. S8	Schliesser / à fermeture / N.O.

Die Einhaltung der Personenschutzmaßnahmen obliegt dem Betreiber der von uns gelieferten Produkte. Der Einsatz unserer Geräte in Anwendungen, bei welchen die Sicherheit von Personen gefährdet sein könnte, ist nur dann zulässig, wenn der Betreiber gesonderte geeignete und notwendige Maßnahmen für die Personen- und Maschinensicherheit einhält und vornimmt. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. / Les exploitants des produits que nous fournissons sont tenus d'assurer les mesures adéquates de protection des personnes. L'utilisation de nos appareils dans des applications comportant un risque possible pour la sécurité des personnes n'est admissible que si l'exploitant observe et met en œuvre des mesures séparées, appropriées et nécessaires pour la protection des personnes et des machines. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. / Operators of the products we supply are responsible for compliance with measures for the protection of persons. The use of our equipment in applications where the safety of persons might be at risk is only authorized if the operator observes and implements separate, appropriate and necessary measures for the protection of persons and machines. Terms of delivery and rights to change design reserved.

DW-Ax-60x-M5.indd / page 2-3 / rev. 16 / 16.12.2019 / DW-TGF